



## Szczegółowy program Latynoskiej Nocy w Muzeum Ziemi Lubuskiej:

**17:00**

Otwarcie Latynoskiej Nocy. Występ zespołu SambaSHOW oraz uroczysta inauguracja

**17:15**

*W świetle Kuna Yala - rajskie kolory San Blas.* Warsztaty edukacyjno-plastyczne dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

CZEŚĆ I - ok. godz. 17:15

Warsztaty rozpocznie prezentacja prowadzona przez rdzennego Indianina Kuna: Pana Wago-Amancio Chiari Arcia oraz Panią dr Ewę Nowacką-Chiari

CZEŚĆ II - ok. 19:15 (również z prezentacją)

### **ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA**

Podczas warsztatów edukacyjno-plastycznych organizowanych w ramach Latynoskiej Nocy Muzeów, przeniesiemy się do Panamy, jedyne go kraju na świecie, w którym wschód słońca można oglądać od strony Pacyfiku a zachód - od Atlantyku. Dotrzemy też w region Kuna Yala, na wyspy Archipelagu San Blas, gdzie w cieniu palm powstają mola - tradycyjne tkaniny pełne kolorów i tajemniczych wzorów. Tworzą je Indianie Kuna, którzy szczególnie cenią sobie niezależność i życie w zgodzie z naturą, o czym opowiemy podczas warsztatów, przybliżając ich historię i tradycje tej szczególnej społeczności. W części plastycznej, przy pomocy szablonów i farb, uczestnicy warsztatów namalują na płóciennych torbach charakterystyczny ozdobny ornament inspirowany tradycyjną tkaniną mola. Torby staną się wyjątkową pamiątką, których wykonanie być może stanie się początkiem tegorocznych wakacyjnych podróży do krajów Ameryki Łacińskiej.

**17:15**

Otwarcie wystawy fotografii z Patagonii autorstwa Józefa Sokotowskiego

**17:30**

*Dziś taneczna samba i rumba, ale najpierw postaw jajko Kolumba.* Konkurs wiedzy o Ameryce Łacińskiej

U schyłku XV wieku flota statków pod dowództwem Krzysztofa Kolumba dołynęła do wybrzeży Ameryki rozpoczynając okres kolonizacji Ameryk. Na przestrzeni kolejnych stuleci integracja Starego i Nowego Świata doprowadziła do wytworzenia ciekawej kultury latynoamerykańskiej. Tegoroczna odsłona konkursu wiedzy podczas Muzealnej Nocy dotyczy szeroko rozumianej kultury regionu Ameryki Łacińskiej. Tradycyjnie tematyka pytań odnosi się do dziejów, kultury, geografii czy kuchni regionu. Kwiz składa się z dwóch etapów. W pierwszym uczestnicy zmierzą się z zestawem zawierającym 10 pytań. W drugim - 10

osób, które uzyska najlepszy rezultat powalczy o cenne nagrody. Ich fundatorem jest Orlen S.A. Oddział Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa w Zielonej Górze.

**17:45**

Warsztaty SambaSHOW (samba no pé i salsa)

**18:30**

Projekcja filmu pt. „Firda” (2002)

**18:30**

Wykład dr. Piotra Małczyńskiego z Instytutu Nauk o Polityce i Administracji Uniwersytetu Zielonogórskiego pt. „Samba, tango i futbol. Piłka nożna w Ameryce Łacińskiej”

Piłka nożna jest istotnym elementem latynoamerykańskich kultur i tożsamości. Mieszkańcy Ameryki znali gry w piłkę zanim na wybrzeżu tzw. Nowego Świata stopę postawił pierwszy Europejczyk. Jednak współczesne zawody sportowe nie stanowią kontynuacji rytualnych rozgrywek, które odbywały się w miastach cywilizacji Majów i Azteków. Nowoczesny futbol trafił do Ameryki w XIX wieku wraz z przybyszami z Wielkiej Brytanii. Miejscowe elity zafascynowały się nowoczesną dyscypliną sportu, która przybyła z Europy. Z czasem fascynację zaczęły podzielać masy, a futbol stał się pasją milionów. Dzięki swej popularności, piłka nożna przyczyniła się do kształtowania tożsamości narodowych w nowo powstałych państwach Ameryki Łacińskiej.

**19:00**

Występ zespołu SambaSHOW

**19:00**

Wykład dr. Anitty Maksymowicz pt. „Polacos en America Latina. Emigranci i uchodźcy, inżynierowie, badacze i artyści - polskie ślady w Iberoameryce”

Prezentacja, której autorką jest dr Anitta Maksymowicz, to opowieść o dwukierunkowych relacjach: wpływie naszych rodaków na rozwój Ameryki Łacińskiej oraz wieloaspektowym znaczeniu Iberoameryki dla Polaków. W trakcie ilustrowanego wykładu usłyszymy m.in. interesujące fakty o wizjonerskich projektach polskich inżynierów i imponujących odkryciach naukowców, ale też ciekawostki, np.: kto i dlaczego zapadł na „brazylijską gorączkę”; jak filantropijna organizacja stała się bezwzględna mafia; co wspólnego z morzem miała Morska Wola; czym zastąpił Don Juan Szychowski; komu ufała Frida Kahlo; co łączyło osadę Santa Rosa z wielkim kłamstwem administracji Roosevelta, i wiele innych.

**19:00**

Kuchnia latynoamerykańska – wykład Martyny Bącal z restauracji ¡Hola! Cantina Mexicana

**19:30**

Wykład dr. Arkadiusza Cincio i Tomasza Kowalskiego na temat win z Ameryki Południowej

Wina z tych krajów od kilku dekad podbijają świat. Dzięki przewidywalnemu klimatowi niemal każdy rocznik jest udany, co sprawia że wina = są dostępne w przystępnych cenach. Ale trunki z Argentyny i Chile to nie tylko tanie i powtarzalne wina marketowe, którym nietrudno można przypiąć łatkę produktu z Nowego Świata. Dzięki inwencji i zaangażowaniu kolejnych pokoleń winiarzy wytwarza się tam także wybitne trunki, które śmiało mogą konkurować z najlepszymi winami europejskimi. To właśnie w Ameryce Południowej w pełni wykorzystano potencjał szczepów Carmenere i Malbec, które w rodzimej Francji

zostały niemal zapomniane. Suchy klimat pozwala także na uprawę winorośli przy użyciu mniejszej ilości środków ochrony chemicznej. W Argentynie znajdują się także najwyższe położone na świecie winnice. Niektóre plantacje znajdują się na wysokości ponad 3 tys. metrów nad poziomem morza. Do rozwoju winiarstwa chilijskiego przyczynili się także Polacy. Jednym z nich był profesor Philipp Pszczółkowski-Tomaszewski, który zajmując się badaniami różnych odmian winorośli, odkrył prawdziwość tożsamość szczepu carmenere, wcześniej powszechnie uważanego za Merlota.

#### **20:00**

Warsztaty tanga Argentino prowadzone przez Studio Dance Club w Zielonej Górze

#### **21:30**

Koncert światowej klasy Zespołu Tango Bandonegro z argentyńskim wokalistą Carlosem Roulet

**Bandonegro** to światowej klasy polska orkiestra tango, złożona w 2010 roku, należąca do grona najbardziej intrygujących i rozpoznawalnych wykonawców tego gatunku. Zespół prezentuje zarówno tradycyjne tango argentyńskie, jak i tango nuevo oraz tworzy własne kompozycje z elementami jazzu i muzyki klasycznej. Niezwykła pasja, pomysł muzyczny, świeże brzmienie i wyjątkowy taneczny styl sprawiają, że muzycy podbijają serca publiczności na całym świecie i są uznawani za najlepszy zespół tango swojego pokolenia. Swoją muzykę prezentowali na festiwalach tangowych i jazzowych w całej Polsce i za granicą m.in w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie, Argentynie, Niemczech, Włoszech, Francji, Hiszpanii, Danii, Szwajcarii, Finlandii czy Portugalii. Jako jedyni polscy muzycy mieli okazję wystąpić przed José Colángelo – ostatnim pianistą orkiestry Troilo oraz legendarnym skrzypkiem Fernando Suárez Paz, który przez wiele lat koncertował w kwintecie Astora Piazzolli.

Bandoneon/Akordeon – Michał Główka,  
Skrzypce – Jakub Czechowicz,  
Fortepian – Marek Dolecki,  
Kontrabas – Marcin Antkowiak.

**Carlos Roulet** – wokalista z Argentyny, urodzony w Buenos Aires. Jest charyzmatycznym piosenkarzem, śpiewającym tenorem dramatycznym. Posiada wybitne umiejętności techniczne i szeroki zakres wokalny, które idealnie nadają się do interpretacji formy muzycznej, jakiej jest tango. Swoją karierę artystyczną rozpoczął w 1998 roku. W 2005 roku wystawił spektakl pt. "Cuchilleros de Corazón", oparty na romantycznych tangach, a pod tym samym tytułem nagrał swój debiutancki album. Od połowy 2005 roku do października 2007 roku występował jako wokalista i konferansjer w "Sabor a Tango", popularnym klubie tanga w Buenos Aires. W latach 2008-2010 zagrał główne role w spektaklach w Mansión Dandy Royal i Piazzolla Tango. W 2012 roku rozpoczął swoją pierwszą trasę po Europie. Został zaproszony przez polskich muzyków do udziału w koncertach w kilku miastach tego kraju.

#### **23:00**

Zakończenie Latynoskiej Nocy. Występ zespołu SambaSHOW

**Od godziny 17:00 do 23:00 udostępnione będą dla zwiedzających wszystkie wystawy stałe i czasowe w Muzeum Ziemi Lubuskiej, a także dedykowane Latynoskiej Nocy:**

✓ **Wystawa prac dzieci i młodzieży z krajów Ameryki Łacińskiej wypożyczona z Galerii i Ośrodka Plastycznej Twórczości Dziecka w Toruniu pt. „Ameryka Południowa Oczami Dzieci”**

Wystawa prezentuje 34 prace z 10 krajów Ameryki Płd. (Meksyk, Kuba, Brazylia, Argentyna, Ekwador, Paragwaj, Urugwaj, Wenezuela, Kolumbia i Peru). Wyjątkowe prace plastyczne ukazują kolorowy i egzotyczny dla nas świat oczami dzieci i młodzieży, mieszkających na stałe w krajach Ameryki Płd. Prezentowane na wystawie różne techniki plastyczne i ciekawa kolorystyka zapraszają nas w szczególny sposób do zapoznania się z przyrodą, miejskim krajobrazem oraz tamtejszymi sposobami na aktywne spędzenie wolnego czasu.

✓ **Wystawa poświęcona Panamie użyczona przez Ambasadę Panamy w Warszawie pt. „Różnorodność biologiczna i kulturowa Panamy”**

Wystawa użyczona przez Ambasadę Republiki Panamy w Warszawie ukazuje ogromną różnorodność tego kraju pod względem etnicznym, kulturowym i gospodarczym, z uwzględnieniem wspaniałej fauny i flory. Wystawę wzbogacają oryginalne tkaniny „mola” z prywatnej kolekcji Ambasadora Panamy - Pana Javiera Alcidesa Bonagasa de Gracia. Prezentowane tkaniny stanowią przykład pięknego rękodzieła Indian Kuna, zamieszkujących Archipelag San Blas.

✓ **Sztuka i rzemiosło wybranych państw Ameryki Łacińskiej ze zbiorów Muzeum Narodowego w Szczecinie oraz Muzeum Okręgowego w Toruniu (Muzeum Podróżników im. Tony’ego Halika)**

Na wystawie zobaczą Państwo ponad 150 obiektów ilustrujących latynoamerykańską wielokulturowość oraz bogate tradycje rzemieślnicze Peru, Wenezueli, Gwatemali, Boliwii, Panamy, Meksyku, Ekwadoru. Prezentowany zestaw obejmuje zabytki pochodzące ze zbiorów Kultur Pozaeuropejskich Muzeum Narodowego w Szczecinie (pozyskanych w trakcie naukowych ekspedycji prowadzonych w latach 70. i 80. XX w.) oraz z kolekcji artefaktów zdobytych m. in. podczas wypraw Tony’ego Halika i Elżbiety Dzikowskiej po Meksyku i Gwatemali. Przybliżymy Państwu m. in. kulturę peruwiańskich Indian Quechua, Shipibo i Campa poprzez: ceramikę, ozdoby z ptasich piór, szopki bożonarodzeniowe i krzyże pasyjne oraz dziecięce zabawki. Na wystawie zobaczycie również totemiczne figurki, ręcznie dekorowane tytkwy, białą broń i biżuterię. W tym wielokolorowym i wielokulturowym zestawieniu nie może zabraknąć latynoamerykańskiej mody. Ekspozycja obejmuje także prezentację tradycyjnych nakryć głowy oraz ubiorów damskich, kobiecych i dziecięcych, pochodzące głównie Gwatemali, Kolumbii i Peru. Na szczególną uwagę zasługują kolorowe, ręcznie wykonywane stroje wierzchnie (wełniane poncho i czapki) oraz ręcznie haftowane tuniki i kaftany. Dopelnieniem aranżacji są fotografie dokumentalne opowiadające o życiu codziennym różnych grup etnicznych Ameryki Południowej, wykonane m in. przez Ewę Prądzyńską - kustosa Muzeum Narodowego w Szczecinie w trakcie prowadzonych badań etnologicznych.

**Wszystkie atrakcje przewidziane na 18 maja są bezpłatne. Zapraszamy na podróż po Ameryce Łacińskiej!**

Patronat honorowy nad wydarzeniem objął Prezydent Miasta Zielona Góra oraz Marszałek Województwa Lubuskiego.



HONOROWY PATRONAT NAD WYDARZENIEM OBJĘLI:



PARTNERZY WYDARZENIA:



SPONSORZY WYDARZENIA:



OPIEKA MEDIALNA:

